

BIZOL Allround ATF DVI

Дата печати: 19.04.2016

страница 1 из 8

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1. Идентификатор продукта

BIZOL Allround ATF DVI

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование вещества/смеси

Смазочное масло

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	BIZOL BITA Trading GmbH	
Улица:	Martin-Buber-Str. 12	
Город:	D-14163 Berlin	
Телефон:	+49 (30) 804 869-0	Телефакс: +49 (30) 804 869-2860
Электронная почта:	support@bizol.de	
Интернет:	www.bizol.com	

1.4. Аварийный номер

Германия: +49 (30) 804 869-0 (08.00-17.00, Mo-Fr)

телефона:

Научно - практический Токсикологический Центр (Москва): +7 (495) 628 16 87

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

2.1. Классификация вещества или смеси

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Категории опасности:

Опасности для водной среды: Aquatic Chronic 3

Указание на опасность:

Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

2.2. Элементы маркировки

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Указание на опасность

H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Предупреждения

P273 Избегать попадания в окружающую среду.

Исключительное этикетирование специальных препаратов

Содержит alkyl acetamide, 1-(tert-dodecylthio)propan-2-ol, 1,2-propanediol, 3-amino-, N,N-dicoco alkyl derivatives, calcium sulphonate, C14-18 alpha-olefin epoxide, reaction products with boric acid. Может вызывать аллергические реакции.

2.3. Другие опасности

Результаты оценки на отнесение вещества к стойким, биоаккумулятивным, токсичным (PBT) и очень стойким, очень биоаккумулятивным (vPvB): непригодный.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

3.2. Смеси

Химическая характеристика

Продукт, содержащий минеральное масло Минеральное масло с < 3% экстракта ДМСО по IP 346.

BIZOL Allround ATF DVI

Дата печати: 19.04.2016

страница 2 из 8

Опасное содержание веществ

Номер CAS	название			часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
72623-87-1	lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based			25 - < 100 %
	276-738-4	649-483-00-5		
	Asp. Tox. 1; H304			
398141-87-2	Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivatives, C10-rich			1 - < 2,5 %
	800-172-4		01-2119969520-35	
	Aquatic Chronic 2; H411			
	alkyl acetamide			0,3 - < 1 %
	471-920-1		01-0000019770-68	
	Skin Sens. 1B; H317			
67124-09-8	1-(tert-dodecylthio)propan-2-ol			0,3 - < 1 %
	266-582-5		01-2119953277-30	
	Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H317 H400 H410			
	1,2-propanediol, 3-amino-, N,N-dicoco alkyl derivatives			0,1 - < 0,3 %
	482-000-4		01-2119976364-28	
	Skin Sens. 1B, Aquatic Chronic 3; H317 H412			
	calcium sulphonate			0,1 - < 0,3 %
	Skin Sens. 1B; H317			
	C14-18 alpha-olefin epoxide, reaction products with boric acid			0,1 - < 0,3 %
	939-580-3		01-2119976364-28	
	Skin Sens. 1B; H317			
61791-44-4	ethanol, 2,2'-iminobis-, N-tallow alkyl derivatives			< 0,1 %
	263-177-5			
	Met. Corr. 1, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1C, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 10), Aquatic Chronic 1 (M-Factor = 1); H290 H302 H314 H318 H400 H410			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1. Описание мер первой помощи

Общие рекомендации

Во всех случаях сомнения или при наличии симптомов обратиться за медицинской консультацией. При потере сознания уложить в устойчивом положении на боку и вызвать врача. Загрязненную, пропитанную веществом одежду незамедлительно снять.

При вдыхании

Пострадавшего доставить на свежий воздух и обеспечить ему тепло и покой.

При попадании на кожу

При контакте с кожей незамедлительно промыть большим количеством Вода и мыло.

При контакте с глазами

При попадании в глаза промывать глаза при открытых веках длительное время водой, затем немедленно обратиться к главному врачу.

При попадании в желудок

При проглатывании прополоскать рот водой (только если поражённый находится в сознании). Большое количество воды выпить мелкими глотками (разжижающий эффект). Немедленно вызвать врача. НЕ вызывать рвоты.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Во всех случаях сомнения или при наличии симптомов обратиться за медицинской консультацией.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

BIZOL Allround ATF DVI

Дата печати: 19.04.2016

страница 3 из 8

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1. Средства пожаротушения

Приемлемые средства пожаротушения

спиртоустойчивая пена, Сухой порошок для тушения, Двуокись углерода (CO₂).

Неподходящие огнегасящие средства

Мощная водяная струя.

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Опасные продукты разложения: Окись углерода Двуокись углерода (CO₂). Не вдыхать взрывчатые и горючие газы.

5.3. Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

Дополнительная рекомендация

Загрязненную воду, использовавшуюся для тушения, собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в почву.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Смотреть в мерах по профилактике под пунктами 7 и 8.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы. Не допускать попадания в почву. Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Собрать с впитывающими материалами (песок, кизельгур, кислотосвязующие, универсальный связующий материал). С полученным материал обращаться согласно разделу по утилизации.

6.4. Ссылка на другие разделы

Смотреть в мерах по профилактике под пунктами 7 и 8.

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

Информация о безопасном обращении

Использовать средства индивидуальной защиты. Не принимать пищу, не пить и не курить в процессе использования этого продукта. Обеспечить подачу свежего воздуха. Открывать и обращаться с ёмкостью с осторожностью. Условия, которые следует избегать: образование/возникновение аэрозоля.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Нет необходимости в каких-то особых мероприятиях.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон и тары

Предохранять от: Мороз. Защищать от жары. Предохранять от прямого солнечного излучения. Хранить ёмкости герметично закрытыми в прохладном, хорошо проветриваемом месте.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

8.2. Регулирования воздействия

Подходящие технические устройства управления

Смотри глава 7. Не требуется никаких дополнительных мер.

Защитные и гигиенические меры

На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

BIZOL Allround ATF DVI

Дата печати: 19.04.2016

страница 4 из 8

Защита глаз/лица

Защитные очки с боковой защитой.

Защита рук

При работе носить соответствующие защитные перчатки. Рекомендуемые торговые марки по защитным перчаткам: DIN EN 374. Подходящий материал: NBR (Нитриловый каучук). Время проникновения (максимальная длительность ношения): > 480 min (Толщина материала перчаток: 0.4 mm). Должны быть приняты во внимание время пробоя и характеристики набухания материала. Рекомендуемую химическую стойкость вышеназванных защитных перчаток для специального применения выяснять у производителя. Защитные кремы могут помочь защитить участки кожи, подвергаемые воздействию вредных веществ. После произошедшего контакта их ни в коем случае нельзя применять.

Защита кожи

Защитная одежда.

Защита дыхательных путей

При надлежащем применении в нормальных условиях защищать органы дыхания не требуется. При образовании брызг или мелкого тумана необходимо носить подходящий, официально разрешенный аппарат для защиты органов дыхания. Пригодный респиратор: Фильтрирующая полумаска (EN 149), например. FFA P / FFP3.

Регулирование воздействия на окружающую среду

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы.

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества:	жидкий
Цвет:	красный
Запах:	характерный

	Стандарт на метод испытания
pH:	непригодный
Изменения состояния	
Точка плавления:	не точный
Начальная точка кипения и интервал кипения:	не точный
Температура текучести:	< -39 °C DIN ISO 3016
Точка вспышки:	> 177 °C EN ISO 2592
Нижний предел экспозиции:	0,4 объем. %
Верхний предел экспозиции:	4,5 объем. %
Температура воспламенения:	не точный
Температура разложения:	Отсутствует какая-либо информация.
Давление пара: (при 20 °C)	< 0,1 hPa
Плотность (при 15 °C):	0,85 g/cm³ DIN 51757
Растворимость в воде:	нерастворимый
Коэффициент распределения:	не точный
Вязкость, динамическая:	не точный
Вязкость, кинематическая: (при 40 °C)	35 mm²/s ASTM D 7042
Показатель текучести для вязких жидкостей:	не точный
Плотность пара:	не точный
Скорость испарения:	не точный

9.2. Другие данные

Отсутствует какая-либо информация.

BIZOL Allround ATF DVI

Дата печати: 19.04.2016

страница 5 из 8

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

10.1. Реакционная способность

Отсутствует какая-либо информация.

10.2. Химическая устойчивость

Отсутствует какая-либо информация.

10.3. Возможность опасных реакций

При целесообразном обращении и хранении опасных реакций не возникает.

10.4. Условия, которых следует избегать

Жара.

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Отсутствует какая-либо информация.

10.6. Опасные продукты разложения

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

11.1. Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

CAS-Номер	название			
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник
72623-87-1	lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based			
	оральный	LD50 >2000,0 mg/kg	Крыса	
	кожный	LD50 >2000,0 mg/kg	Кролик	
61791-44-4	ethanol, 2,2'-iminobis-, N-tallow alkyl derivatives			
	оральный	ATE 500 mg/kg		

Раздражение и коррозия

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Сенсибилизирующее действие

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Опасно при вдыхании

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Практический опыт

Прочие наблюдения

При соблюдении общих правил охраны труда и промышленной гигиены не существует опасности для здоровья персонала при обращении с этим продуктом.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

12.1. Токсичность

Какие-либо данные по смеси отсутствуют.

12.2. Стойкость и разлагаемость

Какие-либо данные по смеси отсутствуют.

BIZOL Allround ATF DVI

Дата печати: 19.04.2016

страница 6 из 8

CAS-Номер	название			
	Метод	Значение	d	Источник
	Оценка			
72623-87-1	lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based			
	Биологическое расщепление	49,0 %	0	

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Какие-либо данные по смеси отсутствуют.

Коэффициент распределения (н-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
72623-87-1	lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based	>4,00

12.4. Мобильность в почве

Сведения не доступны

12.5. Результаты оценки РВТ и vPvB

Сведения не доступны

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Сведения не доступны

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1. Методы утилизации отходов

Рекомендация

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы. Отходы и контейнеры требуется удалить особым образом. Утилизация отходов согласно ЕС-директивам 75/442/ЕЭС и 91/689/ЕЭС по отходам и опасным отходам каждый раз в актуальной редакции.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Не контаминированные и пустые от остатков ёмкости могут быть повторно использованы. При утилизации отходов проконсультироваться с экспертами в области утилизации отходов.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

- 14.1. Номер ООН:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.3. Категория опасности при транспортировке:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.4. Упаковочная группа:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

Морская доставка (IMDG)

- 14.1. Номер ООН:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.3. Категория опасности при транспортировке:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.4. Упаковочная группа:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
ЗАГРЯЗНИТЕЛЬ МОРСКОЙ СРЕДЫ: NO

Воздушный транспорт (ICAO-TI / IATA-DGR)

- 14.1. Номер ООН:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.3. Категория опасности при транспортировке:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.4. Упаковочная группа:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

BIZOL Allround ATF DVI

Дата печати: 19.04.2016

страница 7 из 8

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: нет

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Сведения не доступны

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Сведения не доступны

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D): 2 - заражающий воду

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Редакционные примечания

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 2,9,15.

Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
ICAO: International Civil Aviation Organization
CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)
DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
WEL (UK): Workplace Exposure Limits
TWA (EC): Time-Weighted Average
STEL (EC): Short Term Exposure Limit
ATE: Acute Toxicity Estimate
LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)
LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)
EC50: half maximal Effective Concentration
ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate
VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H290	Может вызывать коррозию металлов.
H302	Вредно при проглатывании.
H304	Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H314	При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги.
H317	При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
H318	При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H400	Чрезвычайно токсично для водных организмов.
H410	Чрезвычайно токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.
EUN208	Содержит alkyl acetamide, 1-(tert-dodecylthio)propan-2-ol, 1,2-propanediol, 3-amino-, N,N-dicoco alkyl derivatives, calcium sulphonate, C14-18 alpha-olefin epoxide, reaction products with boric acid. Может вызывать аллергические реакции.

Дополнительная информация

Данные в этом паспорте безопасности соответствуют тому уровню сведений, которыми мы располагали на день сдачи его в печать. Информация должна служить вам отправной точкой для безопасного

BIZOL Allround ATF DVI

Дата печати: 19.04.2016

страница 8 из 8

обращения с названным в данном паспорте безопасности продуктом при хранении, обработке, транспортировке и утилизации. Данные не относятся к другим продуктам. Поскольку продукт смешивается или перерабатывается с другими материалами, данные из этого паспорта безопасности непереносимы для готовых новых материалов.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)